

# Diogenes

*Bio-Bibliographie*



Alle Rechte vorbehalten.  
Alle Angaben ohne Gewähr.

© Diogenes Verlag AG  
[www.diogenes.ch](http://www.diogenes.ch)  
e-mail: [presse@diogenes.ch](mailto:presse@diogenes.ch)

## Tomi Ungerer

Tomi Ungerer, geboren am 28. November 1931 in Straßburg. Nach dem Schulabgang reiste er zunächst durch ganz Europa bis nach Lappland und verbrachte dann ein Jahr in Algerien bei den französischen Kamelreitertruppen. Er studierte ein paar Monate an der Ecole Municipale des Arts Décoratifs in Straßburg und arbeitete als Schaufensterdekorateur und Werbezeichner. Fasziniert von amerikanischen Illustratoren wie Saul Steinberg und James Thurber, schiffte er sich 1956 nach New York ein, wo 1957 mit seinem ersten Kinderbuch *Mr. Mellops baut ein Flugzeug* sein unaufhaltsamer Aufstieg als Zeichner, Maler, Illustrator, Kinderbuchautor und Werbegrafiker begann. Nach einigen Jahren Großstadtleben zog er sich 1971 mit seiner Frau auf eine Farm in Kanada zurück. Tomi Ungerer ließ sich 1976 mit seiner Familie im Südwesten Irlands nieder und lebte seither dort und in seiner Heimatstadt Straßburg. Er wurde mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet, u.a. mit dem Bundesverdienstkreuz für seinen Beitrag zum kulturellen Austausch und mit dem ›Hans Christian Andersen Award 1998 for Illustration‹. Im Oktober 2000 wurde er vom Europarat zum Botschafter für Kinder und Erziehung in Europa ernannt. Seit November 2007 gibt es das Tomi Ungerer Museum, Zentrum für Illustration in Straßburg, dem der Künstler seine private Bibliothek vermacht hat und in dem 8000 Zeichnungen, Poster und Plastiken sowie Fotos und Presseartikel des Künstlers in einer ständigen, wechselnden Ausstellung in der Villa Greiner zu bewundern sind. 2018 wurde Tomi Ungerer vom französischen Staatspräsidenten Emmanuel Macron zum Commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur ernannt. In der Nacht auf Samstag, den 9. Februar 2019 starb er im Alter von 87 Jahren im irischen Cork.

# Werke

## Bücher für Erwachsene

**Horrible** · An Account of the Sad Achievements of Progress.

Introduction by Art Buchwald.

New York: Atheneum, 1958

**Tomi Ungerer's Weltschmerz.** Eine Bilanz der traurigen Errungenschaften des Fortschritts.

Mit einem Empfehlungsschreiben von Art Buchwald

Zürich: Diogenes, 1961

### **Inside Marriage**

New York: Grove Press, 1960

**Der schönste Tag. 48 Hochzeitsbilder**

Zürich: Diogenes, 1960 (Diogenes Tabu)

Neuausgabe unter dem Titel

**Ho Ho Hochzeit**

Zürich: Diogenes, 1971 (Bibliothek für Lebenskünstler)

**Just Married**

Zürich: Diogenes, 2018 (Neuausgabe)

### **Der Herzinfarkt** · Ein Stundenbuch für Geschäftsleute

Aus dem Amerikanischen von Christian Strich

Zürich: Diogenes, 1962 (Diogenes Tabu)

Gekürzte Neuausgabe unter dem Titel:

**Der erfolgreiche Geschäftsmann. Ein Stundenbuch für Manager**

Aus dem Amerikanischen von Christian Strich

ebd., 1976 (detebe 123)

### **The Underground Sketchbook**

New York: The Viking Press, 1964

**Tomi Ungerer's Geheimes Skizzenbuch. Vorwort von Jonathan Miller**

Aus dem Amerikanischen von Elizabeth Gilbert

Zürich: Diogenes, 1968 (7. Werk im >Club der Bibliomanen<)

Taschenbuchausgabe ebd., 1982 (kunst-detebe 26069)

Gekürzte Neuausgabe unter dem Titel

**Der Sexmaniak. 77 Zeichnungen**

Zürich: Diogenes, 1971 (detebe 20006)

Überarbeitete Neuausgabe unter dem Titel

**The Underground Sketchbook**

Zürich: Diogenes, 2023 (02164)

**The Party**

New York: Grossman, 1966

**The Party**

Zürich: Diogenes, 1969 (15. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

Taschenbuchausgabe ebd., 1980 (kunst-detebe 18)

Kunstband ebd., 2009

**Nicht wahr?**

Text from Kaputt by Curzio Malaparte. Edited and compiled by Tomi Ungerer

New York: Paragraphic Books (Grossman), 1966

**Basil Ratzki · Eine Fabel**

Aus dem Amerikanischen von Otto Jägersberg

Zürich: Diogenes, 1967 (6. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

Taschenbuchausgabe ebd., 1984 (detebe 21132)

**Fornicon**

Preface by John Hollander

New York: Rhinoceros, 1969

**Fornicon**

Mit einem Vorwort von Walther Killy

Zürich: Diogenes, 1970 (24. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

ungekürzte einfarbige Ausgabe, ebd. 1971 (kunst-detebe 17)

Taschenbuch-Neuausgabe ebd., 1991 (detebe 20017)

**Diogenes Portfolio 1 – Tomi Ungerer**

Zürich: Diogenes, 1970 (20. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

**Compromises**

New York: Farrar, Straus & Giroux, 1970

**Tomi Ungerer's Kompromisse**

Zürich: Diogenes, 1970 (26. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

Taschenbuchausgabe ebd., 1982 (kunst-detebe 26070)

**The Poster Art of Tomi Ungerer.** Edited by Jack Rennert. Sämtliche Plakate 1957–1970

New York: Darien House, 1971 und Zürich: Diogenes, 1972 (30. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

**Spiegelmensch · Ein deutsches Wintermärchen**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1973 (detebe 49)

**Adam & Eva**

Auswahl aus *Tomi Ungerer's Geheimes Skizzenbuch* und *Tomi Ungerer's Kompromisse* sowie 123 erstmals veröffentlichte Zeichnungen

Zürich: Diogenes, 1974; Taschenbuchausgabe ebd., 1984 (detebe 21169)

**America** · Zeichnungen 1956–1971

Zürich: Diogenes, 1975 (43. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

**Freut Euch des Lebens.** 101 Skizzen und Studien für ein deutsches Volks- und Kinderliederbuch.

Mit einem Nachwort des Künstlers

Zürich: Diogenes, 1975 (48. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

**Hopp, hopp, hopp** · Liederliche Liederskizzen

Privatdruck, 1975

**Totempole** · Erotische Zeichnungen 1968–1975

Zürich: Diogenes, 1976 (49. Werk im ›Club der Bibliomanen‹)

**Abracadabra.** Das Ideenbuch von Tomi Ungerer und Robert Pütz. Mit Texten von Alfred Limbach

Köln: Argos, 1979

**Babylon.** Vorwort von Friedrich Dürrenmatt

Zürich: Diogenes, 1979 (63. Werk im Club der Bibliomanen)

**Politrics.** Posters, Cartoons 1960–1979

Herausgegeben von Anton Friedrich

Zürich: Diogenes, 1979 (kunst-detebe 10)

**Exhibition.** Dreisprachiger Katalog zur Retrospektive in Paris, Düsseldorf, München etc.

Köln: Argos, 1981

**Das Tomi-Ungerer-Bilder- und Lesebuch**

Mit Essays, Zeugnissen und Zeichnungen von und über Tomi Ungerer, hrsg. von Daniel Keel

Zürich: Diogenes, 1981 (detebe 20487)

**Cartoons.** Katalog zur Ausstellung im Wilhelm-Busch-Museum Hannover

Gifkendorf: Merlin, 1981

**Das Kamasutra der Frösche**

Zürich: Diogenes, 1982 (detebe 20891); Kunstbuch ebd., 2016

**Symptomatics**

Zürich: Diogenes, 1982

**Heute hier, morgen fort** (Here Today, Gone Tomorrow)

Aus dem Englischen von Hans-Joachim Hartstein und Christa Hotz

Zürich: Diogenes, 1983; Taschenbuchausgabe ebd., 1988 (detebe 21632)

**Rigor Mortis**

Zürich: Diogenes, 1983

**Slow Agony**

Zürich: Diogenes, 1983; Neuausgabe 1988

**Tomi Ungerer's Frauen. Zeichnungen 1956–1983**

Zürich: Diogenes, 1984

**Tomi Ungerers Schwarzbuch**

Mit einem Vorwort von Walther Killy

Hamburg: Gruner und Jahr, 1984 (Stern-Buch)

**frisch frosch fröhlich frei**

Zürich: Diogenes, 1985 (detebe 21319)

**Warteraum. Wiedersehen mit dem Zauberberg**

Zürich: Diogenes, 1985

**Schutzengel der Hölle**

Zürich: Diogenes, 1986

Taschenbuchausgabe ebd., 1995 (detebe 22769)

**Derby. Mit einem Vorwort von Tomi Ungerer**

Zürich: Diogenes, 1987

**Tomi Ungerers Fundsachen** fotografiert von Barbara Kramp, Andrea Kramp und Bernd Gölling

Hamburg: Ellert & Richter, 1987

**L'Alsace en torts et de travers**

Paris: L'Ecole des Loisirs, 1988

**Schnipp Schnapp oder Was ist was?**

Zürich: Diogenes, 1989

**Tomi Ungerer's Tierleben**

Zürich: Diogenes, 1990

**Photographien 1960–1990**

Heidelberg: Edition Braus, 1990

**Tomi Ungerer. Zum 60. Geburtstag. Herausgegeben von Daniel Keel.**

Mit Texten über Tomi Ungerer von Manuel Gasser, Walther Killy und Friedrich Dürrenmatt

Zürich: Diogenes, 1991

**HinternEinander**

München: Heyne, 1991

**A la guerre comme à la guerre. Dessins et souvenirs d'enfance · 1991**

Erweiterte Ausgabe unter dem Titel

**Die Gedanken sind frei. Meine Kindheit im Elsaß**

Zürich: Diogenes, 1993  
Taschenbuchausgabe ebd., 1999 (detebe 23106)

**Tomi Ungerer im Gespräch für Europa / en entretien pour l'Europe**

Herausgegeben von Radio Victoria  
Baden-Baden: Elster, 1992

**Tomi Ungerers Erzählungen für Erwachsene**

München: Heyne, 1992

**Poster**

Zürich: Diogenes, 1994

**Katzen**

Zürich: Diogenes, 1998

**Es war einmal mein Vater**

Zürich: Diogenes, 2003

**Vögel**

Zürich: Diogenes, 2004

**Expect the Unexpected. Essays über Tomi Ungerer zu seinem 80. Geburtstag**

Zürich: Diogenes, 2011

**Die Hölle ist das Paradies des Teufels. Gedanken und Notizen**

Mit einem Vorwort von Elke Heidenreich  
Zürich: Diogenes, 2008; Taschenbuchausgabe ebd., 2013 (detebe 24211);  
eBook ebd., 2013 (60217)

**Besser nie als spät. Neue Gedanken und Notizen**

Ausgewählt von Philipp Keel und Margaux de Weck  
Zürich: Diogenes, 2015

**Incognito. Kunstbuch zur gleichnamigen Ausstellung im Kunsthaus Zürich**

Mit 350 farbigen Abbildungen von Zeichnungen, Skulpturen und Collagen  
Herausgegeben von Philipp Keel. Mit Texten von Christoph Becker, Tobia Bezzola,  
Cathérine Hug, Philipp Keel, Thérèse Willer u.a.  
Dreisprachig: Deutsch, Englisch, Französisch  
Zürich: Diogenes, 2015

**Warum bin ich nicht du?**

Philosophische Fragen von Kindern. Beantwortet von Tomi Ungerer  
Aus dem Französischen von Alexandra Beilharz, Grit Fröhlich und Margaux de  
Weck. Mit farbigen Illustrationen  
Auszug unter dem Titel: **Warum haben Erwachsene nie Zeit?**  
Zürich: Diogenes, 2019 Minute Book (79111), limitierte Auflage, nur im Buchhandel  
erhältlich, solange Vorrat reicht; eBook ebd., 2019 (60963)

**America. Kunstband in Bildern und Texten**

Mit noch nie veröffentlichten Zeichnungen, Gemälden und Collagen  
Herausgegeben von Philipp Keel. Mit einem Vorwort von Tomi Ungerer und  
Nachwort von Philipp Keel  
Zürich: Diogenes, 2023 (Neuausgabe) in Leinen; Vorzugsausgabe mit signiertem  
Siebdruck in hochwertiger Kunstmappe im Schuber ebd., 2023

**Non Stop. Kunstband**

Aus dem Englischen von Peter Torberg  
Zürich: Diogenes, 2019

## Illustrationen zu Büchern für Erwachsene

**The Brave Coward** by Art Buchwald

New York: Harper & Brothers, 1957

**Agee on Film** by James Agee

New York: McDowell/Obolensky, 1958

**Amerika für Anfänger. Ein Schnellkurs für Europäer** von Paul Rothenhäusler

Zürich: Diogenes, 1960

**The Backside of Washington** by Dick West

New York: Doubleday, 1961

**Esquire's Book of Gambling** edited by David Newman and the Editors of Esquire Magazine

New York: Harper & Brothers, 1962

**Comfortable Words** by Bergen Evans

New York: Random House, 1962

**Riddle Dee Dee** by Bennett Cerf

New York: Random House, 1962

**Die Spottdrossel. Novellen und phantastische Fabeln** von Ambrose Bierce

Auswahl und Vorwort von Mary Hottinger. Aus dem Amerikanischen von Joachim Uhlmann

Zürich: Diogenes, 1963

**Esquire's All About Woman** edited by Saul Maloff and the Editors of Esquire Magazine

New York: Harper & Row, 1963

**A Cat Hater's Handbook** by William Cole

New York: The Dial Press, 1963



**The Girls We Leave Behind** by Jerome Beatty

New York: Doubleday, 1963

**A Television Notebook with satirical drawings** by Tomi Ungerer

New York: CBS Television Network, 1963

**Games Anyone?** by Robert Thomsen

New York: Doubleday, 1964

**Dear N.A.S.A. Please Send Me a Rocket** by Tait Trussell and Paul Hencke

New York: Dutton, 1964

**Erlsene Verbrechen und makellose Morde** von Henry Slesar.

Auswahl und Einleitung von Alfred Hitchcock. Aus dem Amerikanischen von Günter Eichel und Peter Naujack

Zürich: Diogenes, 1964

**The Too Hot to Cook Book** by Miriam Ungerer

New York: Walker, 1966

**Selections from French Poetry** by Kenneth F. Canfield

Irvington-on-Hudson, N.Y.: Harvey House, 1966

**Ungerer Meets the Maharajah.** Air India Diary for 1967

Bombay: Air India, 1966

**Ein Bündel Geschichten für lüsterne Leser** von Henry Slesar

Aus dem Amerikanischen von Günter Eichel. Mit einer Einleitung von Alfred Hitchcock

Zürich: Diogenes, 1967

**Der gestohlene Bazillus.** Erzählungen von H.G. Wells

Aus dem Englischen von Ursula Spinner

Zürich: Diogenes, 1969

**New York für Anfänger.** Ein heiterer Leitfaden von Herbert Feuerstein

Zürich: Diogenes, 1969

**School Life in Paris & Lovely Nights of Young Girls.** Two novels from the Victorian underground

New York: Grove Press, 1970

**The Consumer in American Society** by A.W. Troelstrup

New York: McGraw-Hill, 1970

**Depression**

Ardsley, N.Y.: Geigy Pharmaceuticals, 1972

**Kneipenlieder** von Rainer Brambach und Frank Geerk

Zürich: Diogenes, 1974

**Das große Liederbuch.** Die schönsten Volks- und Kinderlieder, gesammelt von Anne DiekmannZürich: Diogenes, 1975; Sonderausgabe ebd., 2001; Sonderausgabe ebd, 2011 mit 32 Seiten Anhang; Auszug unter dem Titel: **Das Gute-Nacht-Liederbuch**  
Zürich: Diogenes, 2022**Liebesdienste.** Anweisungen zum Töten von Ben Witter

Hamburg: Hoffmann und Campe, 1976

**Das kleine Liederbuch**

Zürich: Diogenes, 1977 (mini-detebe 79010); Zürich: Diogenes, 2022 Minute Book (79161), limitierte Auflage, nur im Buchhandel erhältlich, solange Vorrat reicht

**Elsässisch reda.** Anthologie alsacienne No 8

Straßburg: Association Jean Baptiste Weckerlin, 1978

**Der Furz vom Urknall bis heute.** Zusammengestellt und kommentiert von Alfred Limbach

Köln: Argos, 1980

**La cuisine alsacienne / Die Elsässische Küche** von Toni und Jean-Louis Schneider und Danièle Brison. **60 Rezepte aus dem >L’Arsenal<.**

Straßburg: Bueb &amp; Reumaux, 1985

**Das große Buch der kleinen Tiere.** Elf Gute-Nacht-Geschichten von Bernhard Lassahn

Zürich: Diogenes, 1989

**Das große Buch vom Schabernack** mit frechen Versen von Janosch

Zürich: Diogenes, 1990

**Das große Katzenbuch.** Katzengeschichten, ausgewählt von Anne Schmucke.

Zürich: Diogenes, 1995

**Jossel Rakovers Wendung zu Gott.** Jiddisch – Deutsch.Aus dem Jiddischen übertragen, herausgegeben und kommentiert von Paul Badde  
Zürich: Diogenes, 2004; Taschenbuchausgabe ebd., 2008 (detebe 23785)**Expect the Unexpected.** Die besten CartoonsAusgewählt von Daniel Keel und Daniel Kampa  
Zürich: Diogenes, 2006**Museum Tomi Ungerer.** Werkkatalog zur ständigen Ausstellung.

Musées de la ville de Strasbourg. Mit 210 Illustrationen von Tomi Ungerer, drei Essays von Thérèse Willer und zahlreichen einleitenden Texten von Thérèse Willer und Claire Hirner

Zürich: Diogenes, 2008

**Achtung Weihnachten.** Hinterhältige Weihnachtsgeschichten und -gedichte, ausgewählt von Jan Sidney.

Zürich: Diogenes, 2010 (Diogenes Hausbuch)

**Bücherbilder.** Postkarten

Box mit 60 Postkarten

Zürich: Diogenes, 2012

## Kinderbücher

**The Mellops Go Diving for Treasure**

New York: Harper & Brothers, 1957

**Die Mellops auf Schatzsuche**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1978 (kinder-detebe 22)

**The Mellops Go Flying**

New York: Harper & Brothers, 1957

**Sechs kleine Schweinchen. Nacherzählung von Tilde Michels**

München: Lentz, 1962

Neuausgabe unter dem Titel

**Mr. Mellops baut ein Flugzeug**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1978 (kinder-detebe 20)

**The Mellops Strike Oil**

New York: Harper & Brother, 1958

**Familie Mellops findet Öl**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1978 (kinder-detebe 21)

**Crictor**

New York: Harper & Brother, 1958

**Crictor, die gute Schlange**

Aus dem Amerikanischen von Hans Ulrik

München: Lentz, 1959

Zürich: Diogenes, 1963

**Adelaide**

New York: Harper & Brother, 1959

**Adelaide, das fliegende Känguru**

Aus dem Französischen von Anna Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1980 (kinder-detebe 25078)

**Christmas Eve at the Mellops'**

New York: Harper & Brother, 1960

**Familie Mellops feiert Weihnachten**

Aus dem Amerikanischen von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1978 (kinder-detebe 24); gebundene Ausgabe ebd., 2020 (01272)

**Emil**

New York: Harper, 1960

**Emil, der hilfreiche Krake**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1980 (kinder-detebe 25079); gebundene Ausgabe ebd., 2018

**Rufus**

New York: Harper & Brothers, 1961

**Rufus, die farbige Fledermaus**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1980 (kinder-detebe 25076)

**Die drei Räuber**

Aus dem Englischen von Tilde Michels

München: Lentz, 1961

Zürich: Diogenes, 1963, 1967, 1973, 2007

neu gestaltete Ausgabe ebd., 1977 (kinder-detebe 25007 und kinder-mini-detebe 79050); Großausgabe im Format 38,5 x 52,5 cm ebd., 2007; Gebunden als kleines Kinderbuch 14 x 18 cm ebd., 2019

**Snail, Where Are You?**

New York: Harper & Brothers, 1962

**Schnecke, wo bist du?**

Zürich: Diogenes, 2014

**The Mellops Go Spelunking**

New York: Harper & Row, 1963

**Die Mellops als Höhlenforscher**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1978 (kinder-detebe 23)

**One, Two, Where's My Shoe?**

New York: HarperCollins, 1964

**Schuh, wo bist du?**

Aus dem Amerikanischen von Kati Hertzsch

Zürich: Diogenes, 2013 (Gebunden mit Schutzumschlag)

**Orlando the Brave Vulture**

New York: Harper & Row, 1966

**Orlando, der brave Geier**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1980 (kinder-detebe 25077)

**Der Mondmann**

Aus dem Amerikanischen von Elisabeth Schnack  
Zürich: Diogenes, 1966, Neuauflage 1989  
Taschenbuchausgabe ebd., 1981 (kinder-detebe 50); Gebunden als kleines Kinderbuch  
14 x 18 cm ebd., 2019

**Zeralda's Ogre**

New York: Harper & Row, 1967

**Zeraldas Riese**

Aus dem Amerikanischen von Anna Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 1970; Taschenbuchausgabe ebd., 1981 (kinder-detebe 25057);  
Gebunden als kleines Kinderbuch 14 x 18 cm ebd., 2019

**Ask Me a Question**

New York: Harper & Row, 1968

**Na so was?**

Aus dem Amerikanischen von Kati Hertzsch  
Zürich: Diogenes, 2014

**The Hat**

New York: Parents' Magazine Press, 1970

**Der Hut**

Aus dem Amerikanischen von Claudia Schmölders  
Zürich: Diogenes, 1972, Neuauflage 1989  
Taschenbuchausgabe ebd., 1978 (kinder-detebe 16)

**The Beast of Monsieur Racine**

New York: Farrar, Straus & Giroux, 1971

**Das Biest des Monsieur Racine**

Aus dem Amerikanischen von Hans Manz  
Zürich: Diogenes, 1972; Taschenbuchausgabe ebd., 1981 (kinder-detebe 25059)  
und 1985 (kinder-mini-detebe 79053); Gebunden ebd., 2008

**I Am Papa Snap and These Are My Favorite No Such Stories**

New York: Harper & Row, 1971

**Papa Schnapp und seine noch-nie-dagewesenen Geschichten**

Aus dem Amerikanischen von Anna von Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 1973; Taschenbuchausgabe ebd., 1987 (kinder-detebe 25097);  
Neuauflage ebd., 2023 (00633)

**No Kiss for Mother**

New York: Harper & Row, 1973

**Kein Kuß für Mutter**

Aus dem Amerikanischen von Anna von Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 1974; Taschenbuchausgabe ebd., 1979 (kinder-detebe 25018);

**Kein Kuss für Mutter**

Aus dem Amerikanischen von Anna von Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 2006 HC-Ausgabe

**Allumette**

Aus dem Französischen von Anna von Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 1974 und 1993

**Flix**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 1997; 2022

**Tremolo**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 1998

**Otto. Autobiographie eines Teddybären**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 1999

**Die blaue Wolke**

Deutsch von Anna Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 2000

**Die Abenteuer der Familie Mellops. Fünf Geschichten in einem Band**

Mr. Mellops baut ein Flugzeug; Familie Mellops findet Öl; Die Mellops auf Schatzsuche; Die Mellops als Höhlenforscher; Familie Mellops feiert Weihnachten  
Aus dem Amerikanischen von Anna Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 2006, Halbleinenband

**Neue Freunde**

Deutsch von Anna Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 2007

**Fünf fabelhafte Fabeltiere in einem Band**

Enthält: Crictor, die gute Schlange; Adelaide, das fliegende Känguru; Emil, der hilfreiche Tintenfisch; Rufus, die farbige Fledermaus und Orlando, der brave Geier  
Aus dem Amerikanischen von Anna Cramer-Klett und Hans Ulrik  
Zürich: Diogenes, 2008; Neuausgabe Halbleinen ebd., 2019

**Zloty**

Deutsch von Anna Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 2009

**Kinderbuch-Schatzkästlein. 4 Kinderbuch-Klassiker im Schubert**

Enthält: Die drei Räuber, Crictor, Papa Schnapp und Der Mondmann  
Zürich: Diogenes, 2011 Jubiläumsausgabe. Nur als Kasette lieferbar (12,5 x 15,5 cm)

**Der Nebelmann**

Eine Geschichte aus Irland  
Deutsch von Anna Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 2012

**Dies und das**

Aus dem Englischen von Margaux de Weck  
Zürich: Diogenes, 2019

**Das Weihnachtsliederbuch**

Gesammelt von Anna Keel unter Mitwirkung von Willi Gohl mit farbigen Bildern  
von Tomi Ungerer  
Zürich: Diogenes, 2021

## Illustrationen zu Kinderbüchern

**Seeds and More Seeds** by Millicent E. Selsam

New York: Harper & Brothers, 1959

**Fredou** by Mary Stolz

New York: Harper & Brothers, 1962

**A Book of Various Owls.** Poems by John Hollander

New York: W.W. Norton, 1963

**Frances Face Maker** by William Cole

Cleveland/New York: World, 1963

**Und jetzt du.** Ein Gute-Nacht-Buch

Aus dem Amerikanischen von Anna Cramer-Klett  
Zürich: Diogenes, 2021

**Come into My Parlor** by Miriam Ungerer

New York: Atheneum, 1963

**The Clambake Mutiny** by Jerome Beatty

New York: Young Scott Books, 1964

**Flat Stanley** by Jeff Brown

New York: Harper & Row, 1964

**Der platte Eberhard**

Gütersloh: Mohn, 1967

**Der flache Franz**

Erzählt von Jeff Brown. Aus dem Amerikanischen von Adolf Himmel  
Zürich: Diogenes, 1980 (kinder-detebe 25042)

**Beastly Boys and Ghastly Girls.** Poems selected by William Cole

Cleveland/New York: World, 1964

**Mr. Tall & Mr. Small** by Barbara Brenner

New York: Young Scott Books, 1966

**Herr Groß und Herr Klein**

Aus dem amerikanischen Englisch von Anna Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 2023

**Oh, What Nonsense!** Poems selected by William Cole

New York: The Viking Press, 1966

**Warwick's Three Bottles** by André Hodeir

New York: Grove Press, 1966

**Warwick und die drei Flaschen**

Aus dem Amerikanischen von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1967; Taschenbuchausgabe ebd., 1982 (kinder-detebe 25062)

**What's Good for a Four-Year-Old?** by William Cole

New York: Holt, Rinehart &amp; Winston, 1967

**Vieles gibt's, das jederzeit vier Jahre alte Kinder freut!**

Deutsche Verse von Hans Manz

Zürich: Diogenes, 1969

**A Case of the Giggles.** Rhyme giggles, nonsense giggles, limerick giggles and joke giggles collected by William Cole

Cleveland/New York: World, 1967

**The Donkey Ride.** A fable adapted by Jean B. Showalter

New York: Doubleday, 1967

**Der Bauer und der Esel.** Nach J.P. Hebel

Zürich: Diogenes, 1971

**Cleopatra Goes Sledding** by André Hodeir

New York: Grove Press, 1967

**Kleopatra fährt Schlitten**

Deutsch von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 1982

**Lear's Nonsense Verses** by Edward Lear

New York: Grosset &amp; Dunlap, 1967

**The Sorcerer's Apprentice** by Barbara Hazen

New York: Lancelot Press, 1969

**Der Zauberlehrling**

Aus dem Amerikanischen von Hans Manz

Zürich: Diogenes, 1971; Taschenbuchausgabe ebd., 1982 (kinder-detebe 25061)



**That Pest Jonathan** by William Cole

New York: Harper &amp; Row, 1970

**Oh Jonathan**

Aus dem Amerikanischen von Anna von Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 2024

**Oh, How Silly! Poems selected** by William Cole

New York: The Viking Press, 1970

**Oh, That's Ridiculous! Poems selected** by William Cole

New York: The Viking Press, 1972

**A Storybook from Tomi Ungerer.** A selection of Old and New Fairy Tales

New York: Franklin Watts, 1974

**Tomi Ungerer's Märchenbuch**

Deutsch von Hans-Georg Lenzen, Gerd Haffmans und Hans Wollschläger

Zürich: Diogenes, 1975; Neuausgabe ebd., 1979; Neuausgabe ebd., 2001

**Heidis Lehr- und Wanderjahre** von Johanna Spyri

Zürich: Diogenes, 1978; Taschenbuchausgabe ebd., 1984 (kinder-detebe 25086)

**Heidi kann brauchen, was es gelernt hat** von Johanna Spyri

Zürich: Diogenes, 1978; Taschenbuchausgabe ebd., 1984 (kinder-detebe 25087)

**Das kleine Kinderliederbuch.** Einundfünfzig deutsche Kinderlieder, gesammelt von Anne Diekmann

Zürich: Diogenes, 1979 (kinder-detebe 25029); Halbleinenband ebd., 2005

**Das Weihnachtsliederbuch**

Gesammelt von Anna Keel unter Mitwirkung von Willi Gohl mit farbigen Bildern von Tomi Ungerer

Zürich: Diogenes, 2021

## Außerdem

**Diogenes Schwarzer-Räuber-Spiel.** 29 Spielkarten in Box

Zürich: Diogenes, 2008

**Du.** Magazin Nr. 812

Zürich: Du Kulturmedien AG, 2010 (Dezember)

**Räuber-Spiel**

Zürich: Diogenes, 2012

**Die drei Räuber App**

Zürich: Diogenes, 2014 (85020)

**Der Mondmann App**

Zürich: Diogenes, 2016 (86281)

**Malen mit Tomi Ungerer. Tiere**

Zürich: Diogenes, 2022

**Mathieu Sapin: Kein Kuss für Mutter. Die Graphic Novel**

Nach dem Buch von Tomi Ungerer

Aus dem amerikanischen Englisch von Anna Cramer-Klett

Zürich: Diogenes, 2023

## Diogenes Hörbücher

**Jossel Rakovers Wendung zu Gott von Zvi Kolitz. Hrsg v. Paul Badde. 1 CD**

Sprecher: Traugott Buhre

Mit Zeichnungen von Tomi Ungerer

Zürich: Diogenes, 2006; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69137)

**Kein Kuss für Mutter. 1 CD**

Sprecher: **Herbert Feuerstein**. Enthält die Geschichten: Kein Kuss für Mutter; Papa Schnapp; Flix; Das Biest des Monsieur Racine; Der Mondmann; Zeraldas Riese; Die drei Räuber; Der Hut.

Zürich: Diogenes, 2006; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69254)

**Die drei Räuber. Hörspiel zum Film. 1 CD**

Sprecher: **Katharina Thalbach, Joachim Król, Bela B. Felsenheimer, Charly Hübner** und viele andere

Zürich: Diogenes, 2007; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69256)

**Die schönsten Kinderlieder aus dem großen Diogenes Liederbuch. 1 CD**

Gesungen und gespielt von **Heike Makatsch** und **Max Schröder**

Zürich: Diogenes, 2009; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69136)

**Der Mondmann. Hörspiel zum Film. 1 CD**

Sprecher: **Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Corinna Harfouch, Ulrich Noethen** und viele andere

Zürich: Diogenes, 2012; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69255)

**Noch mehr schönste Kinderlieder. 1 CD**

Gesungen von **Heike Makatsch** und arrangiert von **Max Schröder** (als **derhundmarie**)

Zürich: Diogenes, 2016; Hörbuch-Download ebd., 2016 (69295)

**Die schönsten Weihnachtslieder. 1 CD**

Gesungen von **Heike Makatsch** und arrangiert von **Max Schröder** (als **derhundmarie**)

Zürich: Diogenes, 2018; Hörbuch-Download ebd., 2018 (69316)

## Trickfilme

**The Three Robbers** · Weston Woods, 1973

**The Beast of Monsieur Racine** · Weston Woods, 1975

**Moonman** · Weston Woods, 1981

**The Hat** · Weston Woods, 1981.

**Crictor** · Weston Woods, 1981

**Die drei Räuber** · Animationsfilm 2007

Regie: Hayo Freitag, Produktion: Animation X. Mit Stimmen von Katharina Thalbach, Joachim Król, Bela B. Felsenheimer, Hübner u.a.

**Der Mondmann** · Animationsfilm 2011

Regie und Produktion: Stephan Schesch. Mit Stimmen von Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Ulrich Noethen u.a.

## Theater

**Die drei Räuber** 1975 Gekidan Tsunobue Theater, Tokyo, Japan

**Zeraldas Riese** 1999 Kulturkontor Annelie Knopflauch, Deutschland-Tournee

**Tremolo** 1999 Theater Knoblauch & Rübchen, Deutschland Tournee

**Flix** 2005 Griff Puppet Theatre, Zalaegerszeg, Ungarn

**Otto** 2007 Cie 2 temps 3 mouvements, Genf, Schweiz

**Kein Kuss für Mutter** 2010 Atelier La Maison Bleue, Genf, Schweiz

**Crictor, die gute Schlange** 2012 Figurentheater Ravensburg, Deutschland

**Allumette** 2012 Association A.I.A.A. Atelier d'Initiatives Artistiques et Artisanales, Bordeaux, Frankreich

**Rufus, die farbige Fledermaus** 2013 KiTZ Theater Kumpanei GbR, Ludwigshafen, Deutschland

**Der Mondmann** 2014 Cie Maines et Une fois, St. Etienne Frankreich

Das Biest des Monsieur Racine 2015 KiTZ Theater Kumpanei Gbr, Ludwigshafen

Der Nebelmann 2015 Filament Theatre, Chicago, USA

## Ausstellungen

Tomi Ungerer, Deichtorhallen Hamburg, Sammlung Falckenberg, 27.11.2021 – 24.4.2022

Tomi Ungerer Sammlung Würth, Forum Würth Arlesheim, bis 14.8.2022

Tomi Ungerer, Städtische Galerie Offenburg, in Zusammenarbeit mit dem Musée Tomi Ungerer in Straßburg, 25.6.2022 – 23.10.2022

## Musiktheater

### **Die drei Räuber 2017 Theater Basel**

Regie: Daniela Kranz. Musik: Fabian Chiquet, Joël Fonsegrive, Victor Moser

## Verfilmung

**Far Out isn't Far Enough/Niemals weit genug – Die Geschichte des Tomi Ungerer**

Preisgekrönte Fernsehdokumentation von Brad Bernstein (Foolsdayproductions) wird im Bayerischen Fernsehen ausgestrahlt: 16.12.2014

## Auszeichnungen

1958

›Children's Spring Book Award‹ für *Cricitor*

1960

›Society of Illustrators Gold Medal‹

1962

›Children's Book of the Year‹ für *The Three Robbers*

**1967**

›Children's Spring Book Award‹ für *Moon Man*

**1969**

›American Institute of Graphic Arts‹ für *The Hat*

**1971**

›Children's Book of the Year‹ für *The Beast of M. Racine*

**1972**

›Children's Book Showcase‹ für *The Beast of M. Racine*

**1982**

›Bronze-Medaille‹ am Columbus-Film-Festival für den Trickfilm *The Hat*

**1983**

›Jakob-Burckhardt-Preis‹ der Goethe-Stiftung Basel für sein Gesamtwerk

**1984**

Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre des Arts et Lettres‹ und zum Beauftragten des französischen Kulturministers Jack Lang

**1990**

Ernennung durch François Mitterrand zum ›Chevalier de la Légion d'honneur‹

**1992**

Bundesverdienstkreuz für Tomi Ungerers Beitrag zum kulturellen Austausch und zur deutsch-französischen Verständigung

**1995**

Tomi Ungerer wird der französische ›Große Nationalpreis für Grafik‹ verliehen

**1998**

›Hans Christian Andersen Award 1998 for Illustration‹ für sein Gesamtwerk, die höchste Auszeichnung auf dem Gebiet des Kinderbuchs

**2000**

Preis für Karikatur der Bundesrechtsanwaltskammer Bonn

**2000**

Ernennung durch den Europarat in Straßburg zum ›Botschafter für Kindheit und Erziehung‹

**2000**

Badisch-elsässischer ›Heimatpreis‹ für die Verdienste Tomi Ungerers um die Freundschaft zwischen Baden und dem Elsass

**2001**

Ernennung zum ›Officier de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Kulturminister Jack Lang

**2002**

›Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg‹ durch Ministerpräsident Erwin Teufel

**2003**

›Erich Kästner Preis 2003‹ für sein Lebenswerk

**2004**

Ehrendoktorwürde der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Karlsruhe für Tomi Ungerers besonderen Verdienste um die pädagogische Weiterentwicklung der Kultur des Kinderbuches

**2005**

›e.o.-plauen‹-Preis

**2006**

Tomi Ungerer übernimmt die Schirmherrschaft über das von USable im Rahmen der Ausschreibung ›Transitions in Life. Hilfe bei Übergängen‹ ausgezeichnete Projekt *Flat Stanley*, das zu Gast bei Berliner Schülern ist

**2006**

Ehrenpreisträger ›Prix Bartholdi‹ für eine Persönlichkeit aus der Wirtschaft, Politik oder dem universitären und kulturellen Bereich

**2007**

Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält von der Jury der Filmbewertungsstelle Wiesbaden (FBW) das Prädikat ›Besonders wertvoll‹

**2007**

Ehrenmedaille der Stadt Karlsruhe

**2007**

Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält 2. Preis des ›Chicago International Children's Film Festival‹

**2008**

Saarländischer Verdienstorden

**2008**

›hörBücher Grandios‹-Auszeichnung vom Magazin ›hörBücher‹ für das Diogenes Hörbuch *Die drei Räuber*

**2008**

Deutsch-Französischer Journalistenpreis für Tomi Ungerers Einsatz als Kulturvermittler

**2008**

›Hans-Meid-Medaille‹ der Hans-Meid-Stiftung in Frankfurt am Main für sein Lebenswerk

**2008**

›Prix de l'Académie de Berlin‹ für die Verdienste um die deutsch-französischen Beziehungen

**2009**

Internationaler ›Eckart Witzigmann‹-Preis der Deutschen Akademie für Kulinaristik für seine Bilder und Zeichnungen aus der Welt der Kulinaristik

**2011**

Erstmals verliehener ›Prix EUCOR‹ der Oberrheinischen Universitäten Freiburg, Basel, Straßburg, Karlsruhe und Mulhouse-Colmar für seine Verdienste um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit

**2011**

›Lifetime Achievement Award‹ der Society of Illustrators in New York

**2013**

›Thomas-Nast-Medaille‹ für sein Lebenswerk

**2013**

Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre national du Mérite‹. Dieser Verdienstorden ist eine der höchsten Auszeichnungen Frankreichs und wird im Namen des Staatspräsidenten verliehen.

**2014**

›Prix Spécial Sorcière 2014‹, französischer Literaturpreis für Kinder- und Jugendliteratur, für sein Gesamtwerk

**2014**

›Premio Nati per Leggere‹ in der Kategorie ›Crescere con i libri‹ (Mit Büchern aufwachsen, 3–6 Jahre) für *Cricotor*, Verleihung anlässlich des Salone del Libro di Torino

**2017**

›Bayerischer Buchpreis – Ehrenpreis des Bayerischen Ministerpräsidenten‹ für sein Gesamtwerk

**2017**

›Golden Illustrator‹ Preis der ›Professional Association of Illustrators of Catalonia‹ (APIC) für sein Gesamtwerk

**2018**

Ernennung zum ›Commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Präsidenten

**2018**

›Ehrenprofessorwürde‹ im Staatsministerium Baden-Württemberg

## Websites

<http://www.strassburg.eu/tomi-ungerer-museum>

[www.tomiungerer.com](http://www.tomiungerer.com)

Instagram

<https://www.instagram.com/tomiungerer/?hl=de>

Galerie

<http://www.galerie-vallois.com/artiste/tomi-ungerer/>

La Maison des Histoires (Eintritt führt durch das Tor aus *Zeraldas Riese*)

<https://www.lamaisondeshistoires.com/>

[https://www.tomiungerer.com/news-](https://www.tomiungerer.com/news-events/rxaxfe5iu9mqadhna29rxfrz2nezy?fbclid=IwAR3gyzumqtOD14S8fljumhLGKwavZfs_psy_r_xX3uxIxXVcLwoKNQaVgixk)

[events/rxaxfe5iu9mqadhna29rxfrz2nezy?fbclid=IwAR3gyzumqtOD14S8fljumhLGKwavZfs\\_psy\\_r\\_xX3uxIxXVcLwoKNQaVgixk](https://www.tomiungerer.com/news-events/rxaxfe5iu9mqadhna29rxfrz2nezy?fbclid=IwAR3gyzumqtOD14S8fljumhLGKwavZfs_psy_r_xX3uxIxXVcLwoKNQaVgixk)

Juli 2023 · [presse@diogenes.ch](mailto:presse@diogenes.ch)